



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Sábado 23 de Marzo de 1811.

S. Victoriano Martir, y el Bto. Joseph Oriol Confesor, Barcelonés.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
21 á las 11 de la noc.	10 grad.	8 28 p. 3 l.	S. S. O. Sereno.
22 á las 6 de la mañ.	8	9 28 2	O. S. O. Idem.
22 á las 2 de la tard.	13	1 28 2	S. E. Idem.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

NOUS, Général de Division, Comte de l'Empire, grand Officier de la Légion d'honneur, Chevalier de l'ordre de la couronne de fer, grand dignitaire de l'ordre des Deux-Siècles, Gouverneur de la ville et des foris de Barcelonne,

AVONS ARRÊTÉ CE QUI SUIT:

ART. 1.^o Les individus dénommés dans la liste jointe au présent arrêté ne peuvent sortir de Barcelone sans notre permission expresse; qu'ils feront demander s'ils en ont besoin par le Commissaire général de Police.

Nos, General de division, Conde del Imperio, Gran official de la legion de honor, Caballero de la corona de hierro, Gran dignitario de la orden de las Dos Sicilias, Gobernador de la ciudad y fortalezas de Barcelona,

DECRETAMOS LO SIGUIENTE.

ART. 1.^o Los individuos nombrados en la adjunta lista al presente decreto no podrán salir de Barcelona sin nuestro especial permiso, el que pedirán en caso necesario por el Comisario general de Policía.

ART. 2. Ils sont tenus de se présenter toutes les fois qu'ils en seront requis en notre nom.

ART. 3. S'ils contreviennent à ces ordres, toutes leurs propriétés mobilières et immobilières sont confisquées, sauf les droits des légitimes créanciers porteurs de titres d'une date authentique antérieure au 20 Mars 1811.

ART. 4. Le Commissaire-général de Police nous rendra compte de l'exécution du présent arrêté, et prendra nos ordres pour mettre sous la main du Directeur des domaines les propriétés de ceux qui auraient encouru la confiscation prononcée par l'article précédent.

ART. 5. Le présent arrêté, imprimé en langues française et espagnole, sera laissé au domicile des individus dénommés dans la présente liste, pour qu'ils ne puissent prétexter l'avoir ignoré.

Fait à Barcelone le 21 Mars 1811.

Signé MAURICE MATHIEU.

ART. 2. Quedan obligados à presentarse todas las veces que serán requeridos en nuestro nombre.

ART. 3. Contraveniendo à estas disposiciones, todas sus propiedades mobiliarias é inmobiliarias quedan confiscadas, salvo los derechos de los legítimos acreedores que traygan sus títulos de fecha auténtica, anterior al veinte de Marzo de 1811.

ART. 4. El Comisario general de Policía nos dará cuenta de la execucion del presente decreto, y tomará nuestras órdenes para poner baxo las manos del Director de los dominios las propiedades de los que habrán incurrido en la confiscacion pronunciada en el artículo precedente.

ART. 5. El presente decreto, imprimido en las dos lenguas francesa y española, será llevado en el domicilio de los individuos nombrados en la lista presente, para que no puedan alegar pretexto de ignorarlo.

Hecho en Barcelona à 21 de Marzo de 1811.

Firmado MAURICIO MATHIEU

NOUS, Général de division, Comte de l'Empire, etc.

AVONS ARRETE CE QUI SUIT :

ART. 1.^{er} Il est défendu à tout habitant de Barcelone, débiteur à quelque titre que ce soit envers la maison *Juan Montagut* à Reus, de s'acquitter envers elle d'aucune dette quelconque jusqu'à nouvel ordre, sous peine d'être obligé de payer une seconde fois.

ART. 2. Tout dénonciateur de paie-

Nos general de division Conde del Imperio etc.

DECRETAMOS LO SIGUIENTE:

ART. 1.^o Queda prohibido à todo habitante de Barcelona, deudor, baxo cualquier título, à la casa *Juan Montagut*, de Reus, de balancear con la misma ninguna deuda, hasta nueva orden baxo pena de volver à pagar por segunda vez.

ART. 2. Todo denunciador de un pa-

ment fait en contravention du présent arrêté recevra un dixième du montant du paiement qu'il aura fait connaître.

ART. 3. Tout détenteur de marchandises ou autres propriétés mobilières appartenant à cette maison, tout négociant son débiteur par compte courant, ou tout autre titre, est tenu d'en faire la déclaration dans quatre jours, pour tout délai, au Commissariat-général de Police.

ART. 4. Quiconque aura négligé de la faire, ou aura tenté d'éluder par des compensations ou des reviremens de parties, les dispositions du présent arrêté, est déclaré débiteur solidaire des titres de créance existant en nos mains contre ladite maison.

ART. 5. Le présent arrêté sera imprimé dans les deux langues, publié et affiché partout où besoin sera.

Fait à Barcelone, le 21 Mars 1811.

Signé MAURICE MATHIEU.

Le général de division, Comte de l'Empire, Gouverneur de Barcelone,

Informé par le rapport de déserteurs, ennemis et de prisonniers de guerre, que plusieurs habitans de cette ville ont fait, à l'époque de la conspiration qui a éclaté dans la nuit du 19 au 20 de ce mois, des signaux aux insurgés, au moyen de feux et de fusées placées au haut de leurs maisons, et qu'ils font ces mêmes signaux toutes les fois que les troupes de la garnison font des sorties,

ARRÊTE CE QUI SUIT:

Tout propriétaire, locataire ou ha-

go hecho en contravencion del presente decreto, cobrará una décima parte del importe del pago que habrá denunciado.

ART. 3. Todo poseedor de mercaderías u otras propiedades mobiliarias pertenecientes a esta casa; todo comerciante que le sea deudor en cuenta corriente, o a qualquiera otro título, queda obligado de hacer su declaracion dentro el término preciso de 4 dias al Comisario general de Policía.

ART. 4. Qualquiera que habia descuidado de hacerla, o habia tentado de eluder con compensaciones o giro de las partidas, las disposiciones del presente decreto, queda declarado deudor solidario de los títulos de crédito que existen en nuestras manos contra dicha casa.

ART. 5. El presente decreto será impreso en las dos lenguas, publicado y fixado a donde sea menester.

Hecho en Barcelona a 21 de Marzo de 1811.

Firmado MAURICIO MATHIEU.

El General de division, conde del Imperio, Gobernador de Barcelona,

Informado por la via de los desertores enemigos y prisioneros de guerra, que muchos vecinos de esta ciudad hicieron, en la época de la conspiracion que se descubrió la noche del 19 y 20 de este mes, señales a los insurgentes, por medio de fuegos y cohetes echados del techo de sus casas, y que hacen los mismos señales todas las veces que salen las tropas de la guarnicion,

DECRETA LO QUE SIGUE:

Todo propietario, individuo, ó

Ayuntamiento de Madrid

durant d'une maison où il sera allumé pendant la nuit des feux ou des fusées, sera arrêté, traduit à la commission militaire, et condamné à la peine de mort.

Fait à Barcelone, le 22 Mars 1811.

Le General de division Gouverneur,

Signé, MAURICE MATHIEU.

habitante de una casa adonde encenderán fuegos ó cohetes durante la noche, será arrestado y conducido en una comision militar y condenado à la pena de muerte.

Hecho en Barcelona, à 22 de Marzo de 1811.

El general de division Gobernador,

Firmado, MAURICIO MATHIEU.

Il a été trouvé dans la poche d'un ennemi tué à l'affaire du 10 une lettre qui annonçait qu'on ne voulait se servir, pour l'opération du Mont Jouich, que de troupes Castellanes, et qu'on devait se méfier des Catalans, qui pour la plus grande partie étaient dévoués aux Français; effectivement dans cette brillante expédition il n'y avait aucun Catalan.

Hallaron en la faltriqueta de un enemigo muerto en la accion del dia 10 una carta que decia que solo querian servirse para la operacion de Montjuich, de tropas Castellanas, y que se debia desconfiar de los Catalanes que por la mayor parte son los amigos de los Franceses; en efecto en esta brillante expedicion no habia ni un solo Catalan.

AV S O.

Quaquiorn que necessitare diariament de alguna porcion de leche de cabra, sea para algun café, ó casa particular, acudirán à la calle den Jaume-giral, en la casa llamada de San Roch, para tratar del ajuste.

Venta.

En el anexo n.º 1, de detras del real Palacio, se vende Bacalao de lenguas de superior calidad, à 16 pesetas la arroba.

A la Rambla, maison Batlle, n.º 17, au second étage, on vend du Beurre frais, première qualité, à 9 rs. veillon la livre, et la seconde à 7 rs.

En la Rambla, casa Batlle, n.º 17 en el segundo piso, se vende Manteca fresca, la de primera calidad, à 9 rs. de vin la libra, y la de segunda, à 7 rs.

En la calle den Gignàs, en el segundo piso de casa Furrusola, se venden unos polvos à media peseta cada papel, que curan con la mayor facilidad de fluxos de sangre, confusion de cortadura y quemadura, con la particularidad que, poniendo dichos polvos à la parte danada, no se siente mas el dolor, y al cabo de las 24 horas queda la parte lesiada sana como antes.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de
Cataluña, calle de la Escudellers.